

Megjelen hetenkint kétszer
szombaton és szombaton este.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátoraljaujhely, Főtér 9 szám.

Telefon: 42. szám.

Kéziratokat nem adunk vissza.

Nyitáskor minden garmond sor 30 fill.

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP.

ÉHLERT GYULA,
felelős szerkesztő.

MAJTÉNYI GÉZA,
főmunkatárs.

Előfizetési ára:

Egész évre 10 korona, félre 5 kor
negyedévre 2.50 korona.

Egyes szám ára 10 fillér. —

Hirdetési díj:

Hivatalos hirdetéseknek minden szó után
2 fill. Petit betűknél nagyobb, avagy
diszkrétivel, vagy keretelt ellátott hir-
detések törmelékek szerint egy négyzet
centim. után 6 fill. — Állandó hirdeté-
seknek árkedvezmény.

Törvényhatósági rendkívüli közgyűlés.

— febr. 6.

Zemplén vármegye törvényhatósága Meczner Gyula főispán elnökletével ma rendkívüli közgyűlést tartott a vármegyeház nagytermében.

A rendkívüli közgyűlés összehívását legfőképp az „Erzsébet” kórház halasztást nem tűrő ügyei tették szükségessé, itt is kiváltképpen az ápolási díjak kérdésének rendezése, mert a kórház a beállott új évben nem vezetheti számadásait az előző módszer szerint, hacsak deficitel nem akarja esztendejét zárni. — Ugyancsak halaszthatlan kívánalmat képez a kórháznál egy kazánház építése, mert az óriási telepen szükséges mosó, fürdő, fertőtlenítő forróvíz előállítását a meglévő kisméretű kazán nem győzi s e miatt főleg a fürdőhiány érezhető sokszor az intézetben. Nagyobb gépezet s terjedelmesebb elvezetési hálózat kívánatik.

A közgyűlés harmadik, illetve tárgysorozat szerint első tárgya volt a közép és felső Tiszán esetleg annak mellékfolyóin a hajózási rendezése. Közismert tény, hogy midőn a kereskedelmi és földmívelésügyi kormányok tavaly 200 milliósi víziuti beépítkezésekről szölettek, e nagy összegben Zemplén vármegyét is tekintélyes összeggel kívánták részesíteni, vízi utai kiépítése céljából. Reánk, de főleg a vasutjalól távolabb s közvetlen a hajózható folyók mentén fekvő községek lakosságára vajmi fontos kérdés, hogy a kormány jóindulatából vízi utakra adandó tetemes beruházásokból mentől előnyösebb helyzetet teremthessünk magunknak. A Tisza felső részénél s tekintélyes mellékfolyóinál fogva, amelyek vármegyénk területén hőmpolyognak, előkelő helyünk van abban a csoportban, mely a felső és középtiszai hajózás kérdésével foglalkozik, annál is inkább, mert ugy a Bodrogközi Tiszaszabályozó Társulat, mint a Felsőbodrogi Vizszabályozó Társulat szintén tekintélyes tényezők e hajózási ügyben, már pedig mindkét érdekeltységnek Zemplén vármegye területén milliókra menő folyószámlái vannak.

A törvényhatósági bizottság tagjai közül nagyon kevesen jelentek meg a vidékről, leginkább csak helyi bizottsági tagok

s szavazati joggal bíró tisztviselők voltak jelen.

Meczner Gyula főispán d. e. 10 órakor nyitotta meg az ülést az egybegyűlték üdvözlésével s felolvastatta a közép és felső Tisza s mellékfolyói hajózási tárgyában kelt átiratot.

A hajózás ügyének szervezése a Tiszán s mellékfolyóin.

A Felső Tisza és mellékfolyóinak hajózhatóvá tétele tárgyában Zemplén vármegye is átirattal Jásznagykunszolnok vármegyéhez, hogy ez irányban tegye meg a kezdeményező lépéseket.

Jásznagykunszolnok vármegye e kezdeményező lépéseket meg is tette s idevonatkozó határozatáról az érdekeltek Hajdu, Bereg, Ugoesa, Ung, Borsod, Szabolcs, Heves és Zemplén vármegyékét átiratban értesítette.

Zemplén vármegye törvényhatósági bizottsága Jásznagykunszolnok vármegye közgyűlésének határozatához hasonlóan, az alispáni javaslatot, illetőleg az állandó választmány határozatát magáévá téve, elhatározta, hogy az alakuló bizottságba három tagot küld ki és pedig Dókus Gyula alispánt, gróf Andrássy Sandort s báró Sennyei Miklóst. Egyszermind felkéri a kereskedelemügyi minisztert, hogy a tervbe vett vállalatot anyagi támogatásban részesítse, s a földmívelésügyi minisztert, hogy a tervezett vállalat költségeit a vállalatnak adományként engedje át.

Az „Erzsébet” kórház ápolási díjai és az új kazánház építése.

A belügyminiszter a sátoraljaujhelyi „Erzsébet” kórház ápolási díjait 2 kor. 06 fillérben állapította meg. A kórház számadásai azonban igazolják, hogy eme ápolási díjak szedése mellett tetemes, mintegy 7500 kor. hiánya merült fel a kórháznak, s e hiányt a vármegyének betegápolási alapja sem fedezheti és más alapja sincs, melyből a hiány fedezhető lenne.

A törvényhatósági bizottság a kórház választmányának előterjesztését elfogadva elhatározta, hogy feliratilag kéri meg a belügyminisztert a napi ápolási díjak 2 kor. 06 fillérről 2 kor. 13 fillérré való emelésének engedélyezésére.

Nagyobb vita keletkezett a közgyűlésen az „Erzsébet” kórház kazánházának újjáépítése kérdésében.

E tárgynál Chudovszky Mór igazgató főorvos indokolt beszédben fejtette ki, hogy a kazánház oly közel van a kórházi épülethez, hogy egy esetleges robbanás az ápoló személyzet lakhelyiségeit is veszélyezteti, másrészt pedig kicsiny volta miatt nem felel meg céljának. Ezen okoknál fogva egy új, az ápolói lakhelyiségtől távol eső kazánház felépítése mellett érvel. — Ugyanezen tárgynál szólalt fel Kérészy Gyula városi mérnök, kérve a törv. hat. bizottságot, hogy a kórházba a vízvezeték vezetése be, mert ez feleslegessé tenné az új kazánház építését s a vízbeszerzés sem kerülne többé, mint eddig, másrészt a város ezen sikerült létesítménye is újabb anyagi támogatást kapna.

A tárgyhöz hozzászóltak dr. Chudovszky Mór, dr. Buza Barna, s Szirmai István. Felszólalásai

meghallgatása után a törv. hat. bizottság Meczner Gyula főispán indítványára úgy határozott, hogy az új kazánház építéséhez elvben hozzájárul, de a vízvezeték bevezetésére vonatkozólag szakértőkkel tárgyalni fog s e tárgyalás eredményéhez képest fog a kérdés érdemében dönteni.

A rendkívüli közgyűlés jegyzőkönyvét ezután felolvastán, hitelesítették s ezzel a közgyűlés déli fél tizenkét órakor Meczner Gyula főispán lelkes megéljenzésével véget ért.

A boszniai kérdés megoldása.

Irta: Bencsik Iréne.

— febr. 6.

A Budapesti Hírlap egyik közlelőbbi száma az „Ikdám”-nak azon állásfoglalása, illetve óhajta kapcsán, hogy az anektált tartományok kizárólag Magyarországhoz csatoltassanak, azt a kérdést veti fel, hogy mi történt volna, ha a szultán kifejezetten a magyar király s így Magyarország javára mond le Bosznia szuverenitását.

Talán érdemes lett volna már előbb komolyan gondolkodni e kérdés felett, amely e sorok írójának lelkében már rég felmerült, de — miután senkisémet bolygatta a dolgot, — egyedül állónak látván magát felfogásával, nem adott annak eddig kifejezést. Most azonban a török lap cikke másokban felkeltvén e kérdés gondolatát, az arra egyedül következő felelet annyira világosnak látszik, hogy nem lenne talán teljesen hiába való még most sem szóvá tenni azt.

Hogy mi történhetett volna, ha Törökország a jelzett álláspontra helyezkedik? Minden valószínűség szerint az, hogy Bosznia és Hercegovina minden nagyobb megerőltetés nélkül birtokunkba jut.

Hiszen amint látszik, egyedül az annexió proklamálása mégsem birt elég joghatálylyal Bosznia végleges birtokba vételére s nem nyújtott kellő biztosítékot a tulajdonjog jövőbeni elvitáztatására ellen, mert különben nem tárgyalunk és alkudoztunk volna Törökországgal s viaskodnánk a hatalmakkal már hónapok óta, az annexió elismeréséért. S tekintettel a körülményekre, hihető az, hogy akkor, amidőn az annexió elismerésére szükségünk van, ha az Törökország részéről csak a Magyarország kizárólagos javára való lemondás feltételének határozott kikötésével történt volna meg, e kikötést úgy az osztrák császár, mint a közös külügyminiszter, valamint a hatalmak, sőt még Ausztria is respektálni és elfogadni ne lett volna kénytelen.

Különben, hogy a Habsburg dinasztia ne az osztrák császár, hanem a magyar király címén terjessze ki a jogait Boszniára, ez ellen sem az osztrák császárnak — akit magyar királyi esküje különben is kötelez Boszniának Magyarországhoz való visszacsatolására, — sem pedig külügyminiszterünknek — aki épp úgy a miénk, mint az osztrákoké — nem lehetett volna kifogása; Ausztria pedig szintén nem tiltakozhatott volna Törökország ily irányú állásfoglalása ellen, mert — mint az annexió elismeréséért lefolyt alkudozásunk is bizonyítja, — amíg a török szultán

Bosznia szuverenitásától le nem mondva, nem szentesíti a mi annexiónkat, addig nincs is általa elismervé Boszniának a monarchiához való tartozása s így az ahhoz kötött feltételét, a monarchia belügyeibe való avatkozás címén Ausztria sem utasíthatta volna vissza; lármája s bármily nagymérvű felháborodása pedig szintén lecsillapult volna, ha azt látja, hogy más választása a belenyugvánál vagy a Törökország elleni fegyveres fellázadásnál nincs, mely utóbbi esetben azonban nemesek a hatalmaktól magára hagyatva, hanem minket is Törökország oldalán s magával szemben találva, küzdőmében teljesen elszigetelten állott volna. De amennyiben egy ilyen belvillongás kiszámíthatatlan s a monarchiát is alapjában megrázkódtató, sőt esetleg felforgató következményekkel járhat, idáig fajulni a dolgot bizonyára sem királyunk, sem a józan megfontolás nem engedte volna.

Törökország tehát mitsem kockáztat, bármennyire érdekeben álljon is a háborus bonyodalmak elkerülése, ha a magyar érdekek érvényesülése mellett foglal vala állást; sőt eredményes támogatása esetén — e tekintve attól, hogy hajdani alattvalóit egy rokon nemzet uralma alatt megnyugvással tudhatná — Magyarország hálájának kiérdemlése minden esetben nagy hasznára vált volna. Mi pedig, akik teljesen tisztában lehetünk azzal, hogy Bosznia államjogi helyzetének végleges rendezése, a mi érdekeink és jogaink csorbulása nélkül, az osztrákokkal simán el nem érhető, a törökök hathatós támogatásával most egy csapásra és aránylag könnyű szerrel megoldhatunk volna e nehéz problémát is, amit később előre láthatólag csak súlyos bonyodalmak s ádáz küzdelmek árán tehetünk. Mert bár egy végzetes törvényünk értelmében, amely a Bosznia államjogi helyzetén történt változtatásokba Ausztriának is beleszólást biztosít, tárgyalnunk kellett volna ugyan most is az osztrákokkal, de tárgyalásunk így az őket kényszerítő körülmények hatása alatt, leginkább csak Ausztria anyagi kártalanítására szorított volt.

A helyzet és alkalom tehát adva volt a mi javunkra s majdnem kiabálva figyelmeztetett, hogy ragadjuk meg, de mi süket fülekkel és behunyt szemmel engedjük elvonulni mellettünk, mert természetünk s lusta kényelmes temperamentumunkban van az, hogy szeretjük a veszélyes, vagy nehézségekkel fenyegető helyzeteket megkerülni, vagy legalább mindaddig elodáznunk, míg csak megoldása körünk nem ég. S ebben a keleti vonásban tulszárnyaljuk még rokon török testvéreinket is, mert ime ők szólalnak fel először, hogy hangoztassák azt, amire nekünk kellett volna őket régen, még az egyezkedés kezdetén felszólítanunk.

De talán azt tennünk még most sem teljesen késő, hiszen a török parlament még nem fogadta el a megegyezés jegyzékét s remélhetőleg el sem fogadná, ha a magyar nemzetől oly irányú felszólítást kapna, hogy csak azzal a módosítással s ujjonnan bevett todalékkal hagyja jóvá, amely az annexió elismerésének legelső s legfőbb feltételül teljes határozottsággal kikötődött az anektált

tartományoknak kizárólag Magyarországhoz való csatolását, miután arra a kettős monarchiában Ausztriának semmiesetre sem, hanem a multban gyökerező, történelmi összetartozandóság révén, egyedül Magyarországnak lehet meg a jogcíme.

S ha a török kormány nem a parlament döntésének fenntartása mellett, hanem a változatlan jóváhagyás felelősségével fogadta is el a meg egyezés már meglévő jegyzékét, az esetleg azon történt módosítás nem okozhatna Törökországban semminemű bonyadalmat sem, mert ha a kormány a parlamentáris követelménye szerint levonva a konzekvenciákat, állásától meg is válna, a szultán e formális lemondást természetesen el nem fogadná, bár a parlament döntését bizonyára respektálva, azt maga is jóváhagyná.

Az osztrákok annyi galád perfidiát s álnok rosszakaratot tanusítanak folytonosan irányunkban s annyi összetartással üzik gonosz játékaikat és intrikáikat ellenünk, hogy igazán ideje volna már egyszer birka türelmünknek végét szakítani s egy ügyes sakkhuzással számtalanszor tapasztalt rosszindulatukat vissza tromfolni. S ezt most, a felvetett kérdésben, a kifejtett módon s hozzá még saját hasznunkra meg is tehetnénk, ha csak félannyi összetartás volna bennünk s ellenünk, mint amennyi bennünk van mi ellenünk, továbbá ha most minden lelket nem kizárólag a bankkérdés izgatna és foglalkoztatna, ha külpolitikával — legalább mikor a mi bőrünkre megy — kissé többet törődünk, ha az orrunknál valamivel tovább is látnánk s végre ha meggondolnánk, hogy az egyszer kinalkozó, de elszalasztott alkalom után — mely scha vissza nem jő — még sirva is nézhetünk.

Mert mi Bosznia kizárólagos birtokáról, bármi történjék is le nem mondhatunk, nemcsak — mint egyedüli kapujáról a keletre vivő utunknak — gazdasági okokból, hanem ösi, történelmi jogaink miatt sem. Hiszen minden valamire való nemzet büszke és egyszersmint féltékeny is a jogaira, melyek nélkül nincs nemzet, csak rabszolgá had s mi eléggé meggyőződhetünk évezredes, szomorú példákban bővelkedő multunkból épp úgy mint a jelenünkben is, hogy széles e világon egy nemzetnek sem oly nehéz, sőt majdnem a lehetetlenséggel határos újabb jogokat szerezni, vagy a régieket legalább kibővíteni mint nekünk s ha mi ennek tudatában elég hitványak volnánk még a meglévő és felállítható jogainkról is lemondani s elég gyávák, annak érvényesüléseért minden téren körömszakadtig nem küzdeni, úgy nem érdemelnénk meg, hogy a számottevő önérvényesítő nemzetek között tovább is helyünk legyen e földön.

A rabsegélyző egyesület közgyűlése.

— Saját tudósítónktól. —

— febr. 5.

A mult vasárnap, január 31-én tartotta meg egyik legnemesebb célú intézményünk, a „Zemplénvármegyei Rabsegélyző Egyesület” évi rendes közgyűlést a vármegyei ház nagytermében, éppen annak a jogász közönségnek csaknem teljes távollétében, amely jogász közönségtől ez emberbaráti intézmény iránt joggal várnánk elsősorban érdeklődést.

A gyűlésen, minthogy az egyesület elnöke, Mecner Gyula főispán gyengélkedik, Eiserth István kir. főügyész helyettes, az igazgató választmány elnöke elnökolt; jelen voltak többen a választmány tagjai közül s néhány érdeklődő.

Eiserth István főügyész helyettes az egyesület 1908. évi működését ki-

merítő részletességgel ismertető jelentését olvasta fel, melyet a jelen voltak mindvégig feszült figyelemmel hallgattak. E jelentésből főként az alábbiakat tartjuk kiemelendőknek:

Az itt évek előtt létezett rabsegélyző egyesület 1892. évben feloszlott s 381 kor. 30 fillér vagyona beutaltatott a büntető pénzek országos alapjába. — Új egyesület szervezése iránt Eiserth István 1907. év elején indított mozgalmat és pedig oly kedvező eredménnyel, hogy az egyesület 15 alapító s 227 rendes taggal már 1907 május 26-án megalakulhatott s működését is megkezdhetette. A valóban humanitárius irányú egyesülettel szemben azonban úgy a nagyközönség, mint a lelkesi kar még mindig idegenkedéssel viseltetik, pedig az alapszabályok egy-egy példánya felvilágosító körlevél kíséretében a vármegye területén működő minden vallásfelekezeti összes lelkésznek megküldetett, de az eredmény ez oldalról eddig még semmi; ellenben nagy buzgósággal s helyes érzékkel karolták fel az egyesület ügyét a fősolgabírák, ezek közt is főleg Gortvay Aladár szerencsi fősolgabíró, kinek járásából 9 nagyközönség lépett be az egyesületbe alapító tagul.

Az 1908. éven 35 családot 510 koronával és 266 egyént 1719 koronával segélyezett az egyesület. A tél beálltával, karácsony előtt kipuhította a segélyre leginkább rászorult szegény családokat és segélyezésükéről a fogházban letartóztatva levő családfeleket értesítette, mit ezek mély meghatottsággal köszöntek meg.

A pénzügyi segélyezésnél még fontosabbnak tartja a munkaközvetítést. Az elmúlt éven egynek, ki ily célból jelentkezett nála, a helybeli gyártelepen szerzett ipari munkát, egyet pedig a salgótarjáni kőszénbánya r. t. irodájában helyezte el.

Az egyesület legfőbb jövedelmét az képezi, hogy a m. kir. igazságügyminiszter megengedte, miszerint a szőlőkben dolgozó minden rab minden napszámja után 6 fillér az egyesület javára számoltassék el. Ezek a fillérek 1908. év folyamán 4128 koronát tettek ki. Mellékesen említjük itt fel, hogy a munkásrabok keresménye után az államkincstárnak 26,698 kor. 14 fillér tiszta haszna volt az elmúlt éven. — Üres kézzel egyetlen rabot sem bocsátanak el a fogházból, de mindenik viszen családjához néhány koronát.

Kincsessy Péter egyesületi pénztáros, kinek buzgó tevékenységét szép szavakban méltatta Eiserth főügyész helyettes, kimutatást terjesztett elő, mely szerint az egyesület pénztárában ma 3885 kor. 38 fillér van. — Az 1908. év folyamán a tagok száma 13 alapító s 13 rendes taggal szaporodott.

Indítvány tétellett egy törzsvagyon fixirozása iránt, ezt a tervet azonban a közgyűlés most nem tartja még keresztülvihetőnek. — Eiserth István bejelentette azt is, hogy az 1909. év folyamán az igazságügyminiszteriumhoz nagyobb mérvű, külön államsegély engedélyezéseért is fog az egyesület részéről folyamodni.

A nagy helyesléssel és éljenzéssel fogadott elnöki előterjesztés után dr. Buza Barna országgy. képviselő mélt-

tatta szép szavakban az elért eredményeket, amelyekért az érdem oszlánrésze az emberbaráti intézményt oly meleg szeretettel és fáradszorgalommal istápoló Eiserth Istvánt illeti, kit éppen csak pár nap előtt tüntetett ki a királyi elismerés a főügyési helyettesé történt kinevezéssel.

Eiserth főügyész helyettes szíves szavakban köszönetet mond a képviselőnek elismerő kijelentéseiről s kéri úgy a jelenlevőket, mint közvetve a minden humánus ügy iránt érdeklődő vármegyei közönséget, hogy karolják fel az intézményt, melynek magasabb célja mihamar nyilvánvalóvá lesz, csak foglalkozni kell vele s behatolni annak szociológiai szempontból is rendkívül fontos tárgyába.

A közgyűlés ezzel délután 4 órakor véget ért.

HIREK.

Szerencs szenzációja.

Letartóztatott ipartestületi elnök.

Sátoraljaújhely, 1909. febr. 5.

Hajduböszörmény városában a gyors meggazdagodás vágya ismét a bűn lejtőjére csábitott sok embert, tekintélyes iparosokat s kereskedőket, akik a bankó csinálás útján reméltek meggazdagodhatni.

Az eset Hajduböszörményben annál nagyobb feltűnést keltett, mert a bankócsináló egyének esete egy ot-tani pénzintézetet is válság elé sodort.

A hajduböszörményi szenzáció esetnek azonban van zemplénvármegyei vonatkozása is. Egy szerencsi jómodu hentes iparos, a szerencsi ipartestület elnöke szintén tudott ugyanis a bankóprésvásárlók üzelméről, mint a megindult nyomozás kiderítette s így Kozma József szerencsi ipartestületi elnököt is letartóztatta a csendőrség, átkisérve Debrecenbe, ahol a főtettesek várják büntetésüket.

A Szerencsen szenzációt keltett esemény előzményeiről a következőkben számolunk be:

Hajduböszörményben Fekete József nevű előkelő gazda, ki híres volt arról, hogy lovai az állatkiállításokon díjakat nyertek: az utóbbi időben adósságokba merült.

A vagyonos gazdaember anyagi romlása Hajduböszörményben annál feltűnőbb volt, mivel Fekete Józsefet úgy ismerték, mint józan, takarékos embert.

Ballacs József járási csendőrmestert a napokban, valószínűleg a Fekete József háznépe figyelmessé tette, hogy Fekete József pénzen külföldön gépeket vásárol. A csendőrmester nem késlekedett, házkutatást tartott, melynek eredménye az volt, hogy Fekete József házában husz, ötven és ezer koronás bankjegyek előállítására való három bankóprést találtak.

Feketét azonnal letartóztatták s a nyomozást oly irányban folytatták, hogy a büntársak is a büntető igazságszolgáltatás kezébe kerüljenek.

E nyomozat folyamán derült ki, hogy a bankóprésvásárlás dolgába még ötven vannak beavatva, így Székely Sándor és Benedek András sertéskereskedők, Bódi Lajos, s Botos András debreceni titkos rendőr s Kozma József szerencsi hetes mester, ipartestületi elnök.

Kiderítette a nyomozat, hogy a

Hamburgból hozott bankóprések használhatlanok s azokkal a cinkosokat becsapták. Egyben a hatóság intézkedett, hogy a büntársak szintén letartóztatassanak.

Fekete Józsefet, Székely Sándort, Benedek András s Bódi Lajost Hajduböszörményben tartóztatták le, Botos András Debrecenben, míg Kozma Józsefet folyó hó 2-án Szerencsen.

Erről a letartóztatásról lapunk a következő értesítést kapta:

Szerencs, febr. 3.

Folyó hó 2-án szenzáció letartóztatás történt Szerencsen. Csendőrség érkezett a városba s 2-án reggel Kozma Józsefet a helybeli ipartestület elnökét letartóztatva, még a nap folyamán Debrecenbe kísérte. A letartóztatásról sokféle hír kering, de biztosat még nem tud senki. Az eset annál inkább keltett itt feltűnést, mert Kozma Józsefet jómodu, józan életű embernek ismerik, akit az iparosok bizalma az ipartestületi elnöki tisztségre ítéltek méltónak. Az iparosok körében a letartóztatás annál kedvezőtlenebb hatást tett, mert a tegnapi nap folyamán estére volt kitűzve az ipartestületi bál határideje, melynek rendezésében az elnök tevékeny részt vett. A bál napjának reggelén azonban Kozma József már mint fogoly lett átkisérve Debrecenbe. Az ügy fejleményei elé a város közönsége érthető várakozással tekint.

— Kinevezések a helybeli postán. A posta és távirata hivatali tisztviselői tömeges előléptetése s sátoraljaújhelyi m. kir. posta- s táviratahivatal tisztviselőire is kibátással volt. Ugyanis a helybeli postahivatal főnökét Máté Kálmánt p. és táv. felügyelővé, Szemán Gyula segéd-tisztjelöltet segéd-tisztvé s Bendik Mihály szolgát altisztvé léptették elő.

— Tudomásul. A déololaszországi földrendés által sujtottak felszegélyezésére általam a város területén kibocsátott gyűjtő-iveken befolyt 598 korona 22 fillér, mely összeget a mai napon az országos bizottság utasítása értelmében postautalványon a Pesti Magyar Kereskedelmi Bankhoz elküldtem. Tekintettel, hogy 793 adakozóról van szó, nem vagyok abban a helyzetben, hogy az adakozókat névszerint hírlapilag nyugtáztathassam, az eredeti gyűjtő-ivek azonban a város irattárában a hivatalos órák alatt bárki által megtekinthetők. A bizottsághoz csakis másolati névsort küldtem fel. Fogadja a nemessen érző közönség adományaiért hálás köszönetemet. Isten segítse szegény olasz barátainkat, Isten óvja ily csapástól hazánkat. Sátoraljaújhely, 1909. évi január hó 27-én. Kiss Odón, h. polgármester.

— Adományok a déololaszországi és ajkai katasztrófa károsultjai részére. A déololaszországiak részére újabb befolyt: Hernádnémeti község lakosai a körjegyző útján 61 kor. 44 f., Deregnő község lakosai 48 kor. 48 f., Tarcal község lakosai az előjáróság útján 43 kor. 50 f., Kesznyéten község lakosai az előjáróság útján 42 kor. 22 f., Sárospataki takarékpénztár 30 kor., Homonnai rk. elemi isk. és leányisk. növendékei 28 kor. 78 f., Tokaj község lakosai az előjáróság útján 28 kor., Bernáth Győző 10 kor., Dókus László 5 kor., Benesik Béla, Pilissy Béla, Kossuth Pál, dr. Schön Hugó 2—2 korona, Niedermüller Ferenc, László Ferenc 1—1 kor., Sztropkói fősolgabíró gyűjtése 23 kor., Eiszemann Oszkár p. ü. igazg. gyűjtése a pénzügyi tisztviselői kartól 20 kor. 30 f., Ágcsernő község lakosai Soltész J. útján 20 kor. 26 f., Töketeres vidéki körjegyzőség községei 20 kor., Megyaszó község lakosai az előjáróság útján 19 kor. 88 f., Kolbása község lakói a bíró útján 17 kor. 41 f., Laborcér község Gerbery Ede útján 15 kor., Legyesbénye község lakói az előjáróság útján 14 kor. 80 f., Révleányvár köz-

ség lakosai H. Mezősör és növényközség 30 f., Tarcal község 10—10 körjegyző izr. hitközs. növ. 4 kor. 6 dékei 4 kor. 15 kei Tin Darvas Karsa János 1 fillér, 1 tatott 2 befolyt. tatjuk.) cséltens befolyt 30 kor. előjáró Mocsár jegyző község 27 kor. lakosai Taktas kész u rékpén lakosai kor. 80 gyűjtés hitközs. Laborcér Gerben 14 f., házy Dessew renc szerk. 32 f., tatott folyt 5

Gyula kulásá pedig előadás

alatt a lábriai nak jav művés dezend hány működ nek te célra nyilvá köreibe seny lesz n lebb seny Jegye nek növére meg. kerrel felhiv szíves jóindu

Nagytragic Népsz Nagy jenek megta akkor mihál Szinh goran

muel hó 3-pély dik é nitze

Sztroborza

bankóprések
zokkal a cinko-
yben a hatóság
bűntársak szin-
Székely Sán-
st s Bódi La-
ben tartóztat-
Debrecenben,
folyó hó 2-án
ásról lapunk a
apta:
erence, febr. 3.
zenzációs letar-
esen. Csendőr-
oa s 2-án reg-
helybéli ipar-
óztatva, még a
nbe kíséerte. A
hir kering, de
senki. Az eset
itt feltűnést,
jómódu, józan
s, akit az ipa-
testületi elnöki
ak. Az iparo-
óztatás annál
tett, mert a
estére volt ki-
ból határideje,
az elnök tevé-
napjának reg-
József már
e Debrecenbe.
é a város kö-
zással tekint.
helybéli pos-
hivatali tiszt-
etése a sátor-
ta-s távirtda-
s kihatással
i postahivatal
p. és táv. fel-
la segédtiszt-
endik Mihály
k elő.
Elolaszországi
k felsegélye-
területén ki-
befolyt 593
eszeget a mai
tság utasítása
yon a Pesti
nkhoz elküld-
793 adakozó-
yok abban a
akozókat név-
tázathassam,
zonban a vá-
los órák alatt
ók. A bizott-
névsort küld-
esen érző kö-
hálás közzé-
szegény olasz
ily csapástól
ly, 1909. évi
dön, h. p. l-
Elolaszországi
rosultjai ré-
giak részére
németi köz-
utján 61 kor.
lakosai 48
g lakosai az
50 f., Kesz-
z eljáróság
ospataki ta-
omonnai rk.
növendékei
zség lakosai
kor., Bernáth
ászló 5 kor.,
la, Kossuth
2—2 korona,
ászló Ferenc
lgabiró gyűj-
n Oszkár p.
nzügyi tiszt-
f., Ágcsernő
utján 20 kor.
körjegyző-
gyaszó köz-
gy utján 19
ség lakói a
Laborcrév
án 15 kor.,
ó az elől-
ányvár köz-

ség lakosai 14 kor. 83 f., Leleszi rk. hívek Heffler K. utján 14 kor. 50 f., Mezőzombori áll. el. isk. tantestülete és növendékei 13 kor. 68 f., Lasztóc község lakosai a bíró utján 10 kor. 30 f., Takacsány község lakosai Petrasovics E. utján, Dessewffy Tamás 10—10 kor., Kisbári község lakói a körjegyző utján 5 kor., Nagykövesdi izr. hitk. tagjai 5 kor., Ordasfalvai isk. növendékei Csollák tanító utján 4 kor. 60 f., Alsóregmeci isk. növendékei 4 kor. 23., Garanyi egyház 3 kor. 15 f., Morvai rk. isk. növendékei Tinek Vally utján 2 kor. 50 f., Darvas Gy. utján a bistei iskola, Karsa Ferenc 2—2 kor., Hladonik János 1 kor., összesen 568 kor. 23 fillért, hozzá a mult számban kimutatott 2089 kor. 29 fillért, a mai napig befolyt 2657 kor. 52 fillér. (Folytatjuk.) — Az ajkai bányaszerecsétlenség károsultjai részére ujabban befolyt: Sárospataki takarékpénztár 30 kor., Kesznyéten község lakói az előjáróság utján 29 kor. 23 fillér, Mocsár község lakosai Füzesséry jegyző utján 55 kor. 39 f., Megyaszó község lakosai az előjáróság utján 27 kor. 2 f., Hernádnémeti község lakosai a jegyző utján 23 kor. 88 f., Taktaszadai ref. hívek Zitás I. lelkész utján 17 kor., Varannói takarékpénztár 15 kor., Takacsány község lakosai Petrasovics lelkész utján 10 kor. 86 fillér, Homonnai főszolgabíró gyűjtése 10 kor. 40 f., Tolcsvai rk. hitközség Kolbay G. utján 12 kor., Laborcrév község és Rokító község Gerbery E. gk. esperes utján 10 kor. 14 f., Olaszliszka ref. egyház Abaházy J. lelkész utján 4 kor. 40 f., Dessewffy Tamás 10 kor., Karsa Ferenc a Felsőmagyarországi Hirlap szerk. utján 5 kor., összesen 260 kor., 32 f., hozzá a mult számban kimutatott 241 kor. 52 f., a mai napig befolyt 501 kor. 84 fillér.

— A szabadliceumban hétfőn este Gyulai Károly a mai államok kialakulásáról értekezik, csütörtök este pedig Kertész Ödön tart Moliérről előadást.

— Pro Kalábria et Ajka cím alatt adtunk hiradást legutóbb a kalábriai s ajkai katasztrófák áldozatainak javára, Werner Sárka cimbalom-művész-tanárnő tanítványai által rendezendő hangversenyéről, melyen néhány helybéli műkedvelő is közreműködik. A hangverseny iránt, melynek teljes jövedelme lesz a jótékony-célra fordítva: széleskörű érdeklődés nyilvánul meg városunk társadalmi köreiből. A jótékonycélú hangverseny a vármegyei ház nagytermében lesz megtartva e hó 14-én. Legközelebb közreadhatjuk majd a hangverseny színes, változatos műsorát is. Jegyek két és egy korona árban lesznek kiadva s azok előre a *Gojdzits* nővérek dohánytözsédjében válthatók meg. A szép erkölcsi és anyagi sikerrel kecsegtető hangversenyre újból felhívjuk a jótékonycélú szolgálatába szívesen álló, áldozatkész közönség jóindulatú figyelmét és érdeklődését.

— Jászay Mari s Komlóssy Emma Nagymihályon. Jászay Mari, a neves tragika s Komlóssy Emma a volt Népszínház szubrettje március 13-án Nagymihályon lesznek, hogy fellépjenek a kereskedelmi bál keretében megtartandó hangversenyen. Ugyanakkor vendégzerepelné fognak Nagymihályon Rasko Géza a „Király Színház” tagja s Dienzl Oszkár zongoraművész is.

— Ezüstlakodalom. Kelter Sámuel városi rendőrkapitány folyó hó 3-án ülte meg szép családi ünnepély keretében házassága huszonötödik évfordulóját nejével szül. *Rechnitzer Bertával*.

— Dinamit gyermek közben. Sztrapkóról értesítik lapunkat arról a borzalmas szerencsétlenségről, mely

egy kis iskolásgyermekeket ért folyó hó 2-án. *Friedman Bernát* 10 éves sztrapkói el. iskolai tanuló iskolából jövet az utcán egy otthagott dinamit patront talált. A gondatlan kis fiu haza vitte a dinamit töltényt s meggyújtotta. A meggondolatlan cselekedetnek rémes következménye az volt, hogy a dinamit töltényt felrobbanva, a gyermek egyik karját szétromosolta s azonkívül arcán súlyos sérüléseket ejtett. A súlyos végű baleset érte gyermeket hozzátartozói becsillították a helybéli „Erzsébet” kórházba, hol veszedelmes sérüléseivel ápolás alatt áll.

— Uj postai ügynökség. A kassai posta- és távirtdaigazgatóság közölni teszi, hogy a Zemplén vármegye területén fekvő *Tapoly-mogyorós* községben f. évi febr. 6-án postai ügynökség lépett életbe. A postai ügynökség kézbesítő köre Tapoly-mogyorós községben kívül más községre nem fog terjedni.

— Vadászat Tállyán. Br. *Mailott* Ferdinánd tállyai nagybirtokos január 31-én hajtó vadászatot rendezett Tállyán, amelyen a helyi és környékbeli vadászok vettek részt.

— Gyermek-szinielőadás Tolcsván. A tolcsvai izr. tantestület tanzerek gyarapítására január 24-én fényes sikerű gyermek-szinielőadást rendezett táncmulatsággal egybekötve. A közönség sorában megjelentek tolcsvai Nagy Barna országgyűlési képviselő s Dessewffy Tamás konzul, továbbá a város és környék összes előkelősége. A változatos műsor kiemelkedő részét képezte Hajtai Etelka „Királykisasszony” c. tündérvjátéka. A darab keretében a szép énekszámokat és a csinos magyar szülő táncot megismételtette a hallgatóság. — Az előadást reggelig tartó tánc követte, melynek zenéjéhez *Schönfeld* József bálrendező 60 koronával járult. Az éjfélt vasoránál *Blum* Arthur iskolászki tag a társaság nevében elismerését és köszönetét nyilvánította *Lukácsné Karpf* Janka tanítóőnnek, ki az izléses rendezés körül szakértelmet és lankadatlan buzgalmat fejtett ki. Az előadás tisztajövedelme 186 korona 60 fillér volt.

— Uj óvodák. Felsőesebény község a kultuskormány által kívánt hozzájárulásokat megszavazván, a községben legközelebb állami óvoda fog szervezteni. Ezenkívül tavaszkor két új óvoda épül a nagymihályi járásban. Az egyik gróf *Andrássy* Dénes békézüségéből Lazonyban, a második pedig *Málcán* a néhai *Stépan* Sándor által létesített óvodai alap és annak időközi kamataiból. Mindkét óvodát az állam veszi át.

— Botrány a Molnár István utcában. Folyó hó 4-én a Molnár István utcában nagy utcai botrányt rögtönzött két duhaj legény a 15 éves *Tóth* Ferenc és 28 éves *Guzla* János, akik egymást botokkal ütelve verekedni kezdtek. A harcias feleket a rendőrség emberei választották szét, akik a két közbotrányt okozó harcosfelet beszállították a rendőrségi fogdába.

— Néha jó a vonatról lekésni. *Hreha* János solymosi községi bíró négy évvel ezelőtt Mihály nevű 20 éves fiát Amerikába küldte. A fiu az uj hazában szorgalmasan dolgozott és 4000 koronánál több pénzt küldött haza. Gyakran irt szülőinek, annál feltűnőbb volt tehát, hogy immár hat hónapja semmi hír sem jött felőle. Az öreg szülők aggódtak gyermekük sorsa iránt és elhatározták, hogy az itthon lévő György ifjabb fiukat Mihály keresésére Amerikába küldik. Csakhamar elkészült György és jan. 26-án elindult a nagy utra. A szülők Nagymihályig kísérték a fiut, ki az ottani állomásról akart tovább utazni, azonban a reggeli vonatról lekésést s így a délelőttöt ott kellett töltenie. Ugy a szülők, mint a fiu a Strömpl-féle kocsimába szálltak, még egy rövid időt együtt töltöttek és az öregek hazaindultak. Ez délelőtt 9 órakor

történt. Egy órára reá betoppán ugyan-csak a Strömpl kocsimába *Hreha* Mihály, ki a 10 órai vonattal érkezett vissza Amerikából, illetve Kassaról és hazafelé készülvén, a kocsimába betért. György csakhamar megismerte bátyját és meglepetésében hinni sem akart szeméinek. Végre a két testvér megölelte egymást, beszedbe bocsátkozva örvendek a szerencsés és véletlen találkozásnak. — Nyomban kocsira üttek és hazafelé siettek, ahol bánatukban sirva találtak az agg szülőket, akik gyermekeiket észrevéve, egy ideig szóhoz sem tudtak jutni. Mihály azután elmondta, hogy szülőit meg akarta lepni és azért nem irt.

— Tokajban is lesz telephon. Tokajban a tavasz folyamán — mint értesülünk — szintén bevezetést fog nyerni a telephon ugyanolyan feltételek mellett, mint amilyenek mellett Szerencsen létesült. A bevezetésre váró telephonnak Tokajban már eddig is szép számban vannak előfizetői.

— Megcsipett kivándorlási ügynökök. A csendőrség tegnapelőtti a nagymihályi állomáson letartóztatta *Kordoványik* Györgynét, aki nem akart kevesebbet, mint Paulik György zalacska lakost Hamburgba szállítani, — 460 koronáért. Az élelmes hölgy-vigé ü.

— Dalestély Tállyán. A tállyai ref. dalárda által január 30-án rendezett dalestélyi anyagilag, mint erkölcsileg fényesen sikerült. Az erkölcsi sikert előmozdították a dalárdának pontosságával előadott hangverseny darabjai, *Gallovich* Margit s *Homoky* György tanítóinak tehetségre való monológ előadásai. A dalestélyi sikerét növelte az intelligencia teljes számban való megjelenése. Az anyagi sikerről szóljanak a számok. Bevétel volt 344 korona. Kiadás 206 korona. Tiszta haszon 138 korona. A nagyszámu felülfizetőknek e helyen mond hálás köszönetet a rendezőség.

— Uj tanítási terv a népiskolákban. A közoktatási miniszteriumban uj tanítási tervet dolgoztak ki az elemi népiskolák számára s az erre vonatkozólag kiadott utasítást a kir. tanfelügyelők utján most küldötték le az egyes tantestületekhez. Az uj tanítási utasítás legfontosabb intézkedései közé tartozik, hogy különkülön tanterv megállapítását rendeli el a népiskolák egyes osztályai számára s ennek megállapítását azokra bízta.

— Lopás. A fűtőház melletti vasutas fűtőház ismeretlen tettes mintegy háromszáz korona értékű rézcsapot lopott el. A fűtőház főnökség feljelentésére a rendőrség erélyes nyomozást indított meg az ismeretlen tettes kilétének felderítésére.

— Tisztviselőtelep Ungváron. A szomszéd példájából tanulhatnánk. Nálunk is szótárgya volt évek előtt már egy tisztviselőtelep létesítése, hogy a mai nyomorúságos lakásvi-szonyok alól a tisztviselők menekülhessenek. Az ügy azonban elaludt s nálunk aligha lesz belőle valami. — Ungvár jóval előbbre van, ott a tisztviselőtelep szervezése befejezett tény s ha alkalmas telket szerezhetnek, az építkezés sem fog váratni magára.

— Nősülhetnek a csendőrök. A honvédelmi miniszter megengedte, hogy a csendőrök 3 évi szolgálat után, mikor már oly fizetésbe jutnak, hogy családot tudnak fenntartani, megnősülhetnek. Akik az utóbbi két évben kiléptek a csendőrség kötelékéből, azok mind visszaléphetnek. A rendelet magyarázata az, hogy eddig igen sok fiatal csendőr lépett ki, mivel nem engedték meg nekik a nősülést s így a csendőrök létszáma igen megapadt.

— Megvadult néember. Özv. *Tamas* Istvánné párházai szülész nő régóta ellenséges viszonyban állott menyével. A fiatal asszony legutóbb

gyermekágyba esett, amely alkalommal anyósa megtagadta a segédke-zést s minthogy más bába nincs a községben, a vén sárkány dühének az ártatlan ujszülött lett áldozata, mert kellő szülész női segély hiányában meghalt. Az elvetemült néember ellen a bíróság már megindította a vizsgálatot.

— Kereskedelmi és iparkamarai illetékekben mint a kassai kamarának leguóbb tartott közgyűlése alkalmából előterjesztett kimutatásból előtűnik, vármegyénk területéről 2602 kor. 77 fillér fizetett be az illetékes kir. adóhivataloknál.

— Uj vasutvonal terve. A kassai és debreceni kereskedelmi kamarák régóta sürgetik, hogy Kassa s Debrecen között rövidebb összeköttetés létesüljön. Erre vonatkozólag a következő tervezetet ajánlják megvalósítás végett. A kassa—debreceni vonalon Görögország és Sárospatak között összekötő vágány létesítenék mintegy 30 knter hosszúságban, mely gazdag, termő vidéken vonuljon el nagy gazdasági érdekeket is szolgálva. Ez esetben a Debrecen—Kassa közötti vasutvonal 170 kntert tenne ki s így a személy és áruújszabás tekintetében lényeges előnyt nyújt a közönségnek. Amennyiben a kereskedelmi kormány ezt a segédvonalat nem, de Mád, Mezőzombor állomás előtt mintegy 2 knterrel Bodrogkeresztúr felé vezető vágányhoz összeköttetést létesítene, 18 klméterrel tenné rövidebbé az utat Kassára. A tervvel az illetékes kamarák foglalkozni fognak.

— A rendőrkapitány havi jelentése. *Schmidt* Lajos rendőrkapitány folyó évi január haváról szóló jelentése a következő: Lopás büntetése 11, lopás vétsége 13, baleset bejelentése 9, egyéb büneset vagy vétség 15 esetben fordult elő, illetőleg ennyiszor foganatosítottat nyomozás. A kihágási iktatóba beérkezett 115 ügydarab. Itt megemlítem, hogy *Lesó* Andrásné sátoraljai helyi lakos, szabó nejét Amerikába való engedély nélkül közvetítés miatt 1 hónapi elzárásra és 300 korona pénzbüntetésre ítéltém. Tűz egy esetben fordult elő, *Neuman* Adolf kárára bolti tűz. Az elégett árúk biztosítva voltak. Egy veszett gyanus eb több ebet meg-mart, miért is a zárlatot 40 napra 23-ától el kellett rendelnem. Amerikába kivándorolt 6 egyén, vissza nem tért egy sem. Mint a közbiztonságra veszélyes eltoloncoltatott és kiutasított 32 egyén. Külföldi bejelentett 23 egyén. Közlekedési akadályok elő-nem fordultak, kóbor cigányok nem garázdálkodtak. Az egyesületek köréből a vas és fém munkások országos szövetsége helyi csoportjának működését felsőbb rendeltre feüggesztettem. Izraelita zugiskolák fel nem fedeztettek. Az elmúlt hónapban be-érkezett összesen 871 ügydarab. Eb-ből kiosztott: Rendőrkapitányának 205 ügydarab, elintéztet 200, elintézetlen 5 drb. Rendőrkapitányának 204, elintéztet 180, elintézetlen 24 drb. Rendőrbiztosnak 248, elintéztet 240, elintézetlen 8 drb. Tb. rendőrtollnoknak 214 drb. Mind elintézte.

— DUNKY FIVÉREK
cs. és királyi udvari fényképészek műtermében készülnek, Sátoraljai-ujhely Főtér 9.
Csak elsőrendű modern irányzatu minták művészi kivitelben.
— Az igazi tavasz. Még néhány hét és a föld föltszabadul a tél bilincsei alul. Vajha a beteg szervezet is megújodhatnék, miként a természet a tavasz által! Balga ember, ki ha beteg, lemond a megújodás, a gyógyulás reményéről. Ez elsősorban azokra vonatkozik, akik bármilyen idegbetegségben, vagy ezekből eredő bajokban szenvednek. A reménységnek, a bizalomnak és a gyógyulásnak biztos módját tárja fel a szenvedő emberek előtt az „Értekezés a Villamos Gyógyomóról” című rend-

kívül érdekes könyv, amelyet ingyen és bérmentve, zárt borítékban küld meg bárkinek az Elektro Vitalizer Orvosi Rendelő Intézet Budapest, Károly-körút 2., főemelet 50. sz., ha lapunkra való hivatkozással azt egy levelezőlapra kéri.

— Az epilepszia (nyavalyatörés) gyógyítása. A világ legkiválóbb orvosai szüntelenül fáradoznak és kutatnak újabb és újabb gyógymódok után az emberiségre súlyos átokként nehezülő betegségek ellen. E betegségek talán legborzalmasabbika az Epilepszia. E bajban szenvedőknek vigaszul szolgálhat azon értesülésünk, mely szerint egy magyar orvos e betegség ellen új és hatékony módszert, — a mely már külföldön is méltó elismerésben részesült, — alkalmaz gyógy sikerrel. Ez orvos a Budapest, Nagykörút-utca 18. sz. alatt lakó dr. Szabó B. Sándor, ki készséggel nyújt felvilágosítást mindazoknak, kik gyógyító módszere segítségével e súlyos bajtól szabadulni óhajtanak.

— Bérbeadó a Wekerle-téren egy elegáns utcai garzon lakás álltánnyal, előszobával, villany és vízvezetékkel. Cim a kiadóhivatalban.

— Elvett még találkozunk az azal az ósdi felfogással, hogy a gyógyszernek, hogy hatása legyen, okvetlen nagyon rossz izünek kell lennie. Ma más nézet uralkodik már és így például a „Scott-féle Emulsió” oly csukamájolaj összetételű, mely kellemes ízű, könnyen emészthető és a gyermekeknek, a gyenge embereknek valóságos áldás. A „Scott-féle Emulsió” minden gyógyszerárban kapható.

— A hölgyvilág nem használ zsiros kenőcsöt, vagy krémet, hanem csupán Krisztalint, egy növényekből összeállított kristálymasszát, mely a bőrt széppé és vakító fehérré varázsolja, szeploket, vimmerliket és májfoltokat eltávolít, a ráncokat elsimítja és az ifjúkori üdéséget visszaszerzi. Kapható mindenütt. Vezérképviselő Magyarországon részére Budapest, Baross-utca 91. Egy próbadozár ára 50 fillér, üvegdozozó 3 korona. Kristalin szappan 1 kor. Kristalin puder 1 kor. Postai szétküldés naponta.

Báli selyem

méterje 1 korona 15 fillértől kezdve. Legújabb újdonság. Frankó és már megvámolva házhoz szállítattatik. — Gazdag mintaválaszték postafordultával.

HENNEBERG selyemgyáros Zürich.

Koraszülött gyermekeket

a SCOTT-féle Emulsió az elsatnyulástól megmenti és rendes erőhöz és vidámsághoz segíti őket

Aggódó szülők ezrei nézték elragadtatva gyermekük egészségének rohamos javulását. Még akkor is, ha a gyermek a tejet visszautasítja, a



SCOTT-féle Emulsió-t

szívesen fogadja és könnyen emészti meg.

Egy eredeti üveg ára 2 K. 50 f.

Kapható minden gyógyszertárban.

Az Emulsió vásárlásánál a SCOTT-féle módszer védelmét — a halászt — kérjük figyelembe venni.

FARSANG.

Farsangi naptár.

Február 6: A „Függetlenségi Kör” bálja a városi színházban.

Február 13: Csizmadia társulat bálja a városi színházban.

Február 14: Vármegyei hajduk bálja.

Február 20: Az iparoskör batyus estélye az ipartestületi házbán.

Február 20: Dohánygyári munkások jelmezestélye a városi színházban.

— febr. 6

Benne vagyunk a farsang közepeiben. És ha visszanezünk a múltba s előretekintünk a jövőbe: örvendtes tapasztalatot szerezhethünk. Három nagyszerű bál zajlott le már s a mai nappal azok sikeréhez a függetlenségi kör tánemulatsága is méltán fog kapcsolódni.

Az ipartestületi bál, a kereskedő ifjak, valamint a r. kath. olvasókör báljának elért nagy sikere, valamint a függetlenségi kör kabarettel összekötött mulatsága iránt tapasztalt közérdeklődés bátorítja arra most, farsang utolsó felében a bálrendezőseket, hogy rendezendő mulatságaikat határnapját kiírják. Mert az eredmények mutatják, hogy városunk társadalmá hál! Istennek nem él oly széttagoltságban, hogy a mulatságok erkölcsi s anyagi sikere veszélyeztetve lenne.

A farsangi naptár bővülő adatai élénk tanúságul szolgálnak a mulató kedvnek s már is új mozgalmakról veszünk hírt, melyek a farsang krónikájának bővítését, élénkítését célozzák.

Az izr. leányegylet jelmezestélyének előkészítéséről alább adunk hírt, de igaz örömmel vesszük tudomásul, hogy farsangjainak nagy eredménytel járt mulatsága: a református bál e farsangban is felújítást fog nyerni. A református bál a múltban is egyike volt a legfényesebb, legsikeresebb mulatságainknak s még élénk emlékezetében van közönségünknek az a magas nivóju hangverseny, mely a legutóbbi mulatságot megelőzte. Valóban örvendtes lenne, ha a református bál e farsangban szintén megörökítésre lehetne a farsangi krónika aranylapjain.

A mulatságok rendezésének pedig a tizenkettedik órája ütött immár s a farsangi szombatok mindegyikére ki van tűzve tánemulatság: drága az idő s becses a nap, mert gyors iramban jön a hamvazó szerda, mely hosszú egy évi időtartamra csukja be kriptáajtáját a bálterem felett — a jövő évi feltámadásig. . .

A sátoraljaujhelyi Függetlenségi Kör tánemulatsága ma, f. hó 6 ikán este zajlik le a városi színházban. A tánemulatság kabarettel lesz összekötve, melyen a conferencier tisztelet Rác Miklós joghallgató fogja betölteni.

Az izr. leányegylet jelmezestélye A sátoraljaujhelyi izr. leányegylet elhatározta, hogy a farsang folyamán jelmezestélyt rendez. Mondanunk sem kell, hogy már is élénk érdeklődés nyilvánul meg a közönség körében a tervbe vett mulatság iránt, mely egyike lesz a farsang legérdekesebb s legszínesebb mulatságainak. Különben is a sikernek már a multak tradíciói is elég biztosítékai, mert a leányegylet minden mulatsága a siker jegyében ért véget. A jelmezestély megtartásának helyül természetesen a városi színház terme fog szolgálni, tekintettel arra az általános érdeklődésre, mely a mulatság iránt megnyilvánul.

Tánemulatságok a vidéken. A „Bodrogközi Függetlenségi Kör” saját alaptökejének gyarapítására Mecz-

ner Béla és Sennyey Miklós báró védnöksége alatt f. évi febr. hó 14-én Királyhelmezen, a „Rigó” vendéglő összes termeiben zártkörű tánemulatságot rendez. Belépő-jegy: Személyenként 2 kor. Családjegy 4 korona. Kezdeté este 8 órakor. Felülfizetéseket köszönettel fogadnak és hirlapilag nyugtáznak. — A tolosvai gör. kath. egyháztanács tagjai folyó évi febr. hó 7-re eső vasárnapon a Princ-féle vendéglő nagytermében nagykállói Kállay Emlánel védnöksége alatt jótékonycélu tánemulatságot rendeznek. Belépti díj: Személyjegy 1 kor. Családjegy 2 kor. Kezdeté d. u. 4 órakor. A tiszta jövedelem a gk. egyház céljaira lesz fordítva. Felülfizetéseket a jótékonycélu érdekében köszönettel fogadnak s hirlapilag nyugtáznak.

IRODALOM.

„Pillanat”. A fiatal író-gárda egyik tehetséges tagjának dr. Wicz-mándy Jenőnek egyik regénye viseli a „Pillanat” címet, mely Lampel Róbert kiadásában most hagyta el a sajtót Budapestben. A vasok, 165 oldalra terjedő kötet ára 3 kor. Dr. Wicz-mándy Jenő zempléni ősi-család sarja s így könyve kettős érdeklődésre tarthat számot olvasóközönségünknek, mely különben előnyösen ismeri a fiatal író tehetségét lapunk hasábjain megjelent tárcacikkeiből. Az élvezetes regény minden könyvkereskedésben kapható lesz s alkalmilag keritünk helyet arra, hogy bővebben ismertessük.

Titkos veszedelmek. Az Egyetemes Regénytár pirosfedelű, vászonkötésű könyvsorozata újabb kötettel lett gazdagabb. Bársony István a kiváló magyar elbeszélőnek könyvével, a „Titkos veszedelmek”-kel, amelyen keresztül pompásan belelátunk Bársony István nagy és nemes művészetébe. Apróbb novellák gyűjteménye ez a könyv, de mindannyija valóságos lelki regénynek fejlődik. — Mert Bársony István ebben a könyvében nem a vadászkalandok pazar-színű megírójának, hanem a lelki harcok finom megfigyelőjének mutatkozik és lelki rajzait szép kerek történetek keretébe illeszti belé. Igazán kellemes olvasmánya lesz ez a könyv mindenkinek és egy-egy novellája tovább fog rezegni még nem egy lélekben. A könyv, mely Singer és Wolfner kiadásában jelent meg, piros vászonkötésben 1 korona 20 fillérbe kerül.

IPAR ÉS KERESKEDELEM.

Közgyűlési naptár.

A Zemplénmegyei Kereskedelmi, Termény- és Hitelbank: Február 7. d. e. 10 óra.

Sztropkói Takarékpénztár: Febr. 7. d. u. 3 óra.

Tokajhegyaljai tkpénztár Tokaj: Febr. 7. d. e. 10 óra.

Sárospataki Hitelbank rvt.: Febr. 14. d. u. 2 óra.

Hegyalja-mádi takarékpénztár: Febr. 14. d. u. 2 óra.

Sárospataki takarékpénztár: febr. 21. d. u. 3 óra.

Varanói takarékpénztár: Febr. 22. d. u. 3 óra.

A SZERKESZTŐSÉG ÜZENETE.

L. R. Ab. halmai. A kéredezett író tanárjelölt, lakik Battyánban. Nem rokona.

Laptnalajdonos:

Éhler Gyula.

HIRDETÉSEK.

Rossuth Ferencz levele!

Tek. Balázsovich Sándor gyógyszerész urnak Sepsiszentgyörgy.

„Csuzos bántalmaknál az „INDASZESZ” bedörzsölése jó hatásúnak mutatkozott. Kérem legyen szives nekem három üveggel küldeni.”

KOSSUTH FERENCZ.

Számos előkelőségek és orvosok igazolják, hogy a törvényesen védett székelyhavasi

Indaszesz

gyógyfű sósborszesz

legjobb szernek bizonyult a test és izmok edzésére. Údit és frissít. Megóvja a testet a hideg káros befolyásától. Massagehoz (gyuró, kenő-kura) felette ajánlatos. Leghatásosabb szer csusz, köszvény, rheuma, fejtájás, nátha, influenza, tagszagadás és mindenemű meghülésből eredő bajok ellen.

A székelyhavasi „INDASZESZ” össze nem tévesztendő más sósborszesz készítményekkel, melyek egyszerű szeskeverékek, holott az „INDASZESZ” székelyhavasi gyógyfűvekből előállított és hatásában felülmulhatatlan gyógyszer-különlegesség.

Készíti Balázsovich Sándor gyógyszerész Sepsiszentgyörgy. A törvényesen védett székelyhavasi „INDASZESZ” kapható 2 és 1 koronás üvegekben az országban mindenütt.

!! A magyar újságírás szenzációij!

A NAP

A magyar közönség legkedveltebb lapja

A 48-as eszmék és a magyar nemzeti törekvések egyetlen hű és kielégetlen szószólója.

Főszerkesztő:

Felolós szerkesztő:

BRAUN SÁNDOR

HACSAK GÉZA

Naponkint 125.000 példány!

— Egy szám: 2 krajcár. —

A Nap előfizetési ára:

Egész évre 16.— K/ Negyedévre 4.— K/ Félévre 8.— K/ Egy hónapra 1.40 K

FIDIBUSZ

A legkifünőbb magyar élclap!

Páratlan népszerűség!

Remek szöveg! Pompás képek!

Mesésen olvas!

— Egy szám: 6 krajcár. —

A Fidibusz előfizetési ára:

Egész évre 6.— K/ Negyedévre 1.50 K/ Félévre 3.— K/ Egy hónapra .50 K

Mutatványszámot küld a kiadóhivatal

Bpest VIII., Rókh Szilárd-utca 9.

ERTESITÉS.

Van szerencsém a n. é. közönség n. b. tudomására hozni, hogy mindenemű ingatlanok vételét — eladását — bérbeadását, avagy bérbevitelét a legelőnyösebb feltételek mellett s a leg-rövidebb idő alatt közvettem.

Jóhírnévű vendéglőmben kitünő asztali bor 34 krtól 40 krig, továbbá valódi hegyaljai szamorodni 1 frt 20 krtól 1 frt 60 krig kapható.

Weinberger Manó,

Saujhely, Korona-u.

„Kwassitzi Hanna-Pedigreé“ faj, vidékünkön kitünően bevált, koránérő, bőtermésű

trieurözött sörárpavetőmagot

100 kilogrammonként 20 korona, helyt Szerencs értendő áron ajánl,

a szerencsi cukorgyár.

MEGYEI ÁLTALANOS BANK

részvénytársaság

SÁTORALJAUJHELY.

Elfogad betétet kamatozás végett.

Leszámitol váltó- és jelzálog-kölcsönöket

Bevált külföldi pénzeket (dollárokat).

Folyó számla hitelt és ovadékokat nyújt kedvező feltétellel

Eszközöl 10-től 50 évig terjedő

törlesztéses kölcsönt

Vásárol megbízásra értékpapírokat és sorsjegyeket és előlegzi az értéket havi törlesztésre.

Elvállal minden a bankszakba vágó megbízást.

A Megyei Általános Bank részvénytársaság

Igazgatósága.

Tanuló

könyvnyomdánkba
heti fizetéssel
azonnal fölvetetik.

Szőlőkaró eladás.

Van szerencsém a t. szőlőbirtokosok szives tudomására hozni, hogy múlt évi vágású, kitünő minőségű, száraz

szőlőkarókat

árusítok a sátoraljaujhelyi állomáson vagonokba rakva.

Tisztelettel

Herzog Lipót
Sátoraljaujhely.

Dr. Vajda Géza szemorvos szemgyógyintézete

Miskolcson, a „sanatorium és vizgyógyintézet“ felső épületében. — Telefon 221.

Rendelés hétköznap d. e. 11 és d. u. 3 órakor.

A sátoraljaujhelyi kir. ügyészségtől.

1253/1909. k.

Hirdetmény.

Azokat a szőlőbirtokosokat, a kik rabmunkaerő engedélyezése iránt nálam jelentkeztek, ezennel értesitem, hogy a folyó 1909. évi munkáltatási kimutatás a m. kir. igazságügyminiszterium

által jóváhagyatott és hogy ezen, a kir. fogházfelügyelői irodában kifüggesztett kimutatás minden vasár- és ünnepponon reggeli 9 órától délelőtt 11-ig az érdekelt szőlőbirtokosok által megtekinthető.
Sátoraljaujhely, 1909. február 4-én.

Eiserth István,
kir. főügyési helyettes.

SZŐLŐOLTIVÁNY ELADÁS.



A ki egészséges, olcsó, szép szőlőt akar, bizalommal forduljon

Vityé Miklós lelkismeretesen vezetett oltványtelepéhez

Ós-Csanádon (Torontálm.) a hol szokvány minőségű I. rendű fás, gyökeres és sima zöldoltványok, bor- és esemegefajok, valamint amerikai sima és gyökeres szőlővesszők, nemkülönben ugyanazon fajok II. rendű osztályzatban a legolcsóbb árban kaphatók. Szőlőlugasnak külön e célra választott fajok. — Faj és árjegyzék kívánatra ingyen és bérmentve.

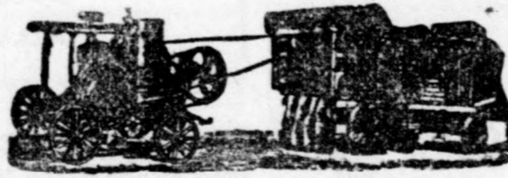
A számos elismerő-levél közül itten csak egy: Tornaföld u. p. Szécsisziget (Zala m.), 1907. szept. 30-án. Az Öntől rendelt 800 drb. gyökeres fásoltvány igen szépen megeregt; egy szál sem maradt belőlük; vesszőjük oly hosszúra nőtt, hogy magasságuk egy két méteres karót meghaladták és le kellett őket vágni; teljesen fajtiszták. Szívesen ajánlani fogom Önt minden ismerősöm és barátomnak és kérem szíveskedjék címre legújabb árjegyzékét megküldeni. Kiváló tisztelettel Hajdu Imre.

KALMÁR ÉS ENGEL

motor és gépgyára

Városi raktár: **BUDAPEST** Gyár és iroda: V. Lipót-k. 18. VI. Uteg-u. 19

Ajánlja egy cséplőgépet, mint malomüzemre legegyszerűbb benzínmotorjait, benzínlokomobiljait, valamint szivógázmotorjait, melyek V., Lipót-körút 18. sz. bármikor üzemben megtekinthetők.



Teljes jótállás kitünő cséplésért!
Egyedül létező újdonság!

Ezen motorok egyenletes járásaik és bámulatos egyszerű szerkezetük folytán bármely legárthatanabb ember által is azonnal könnyen kezelhetők.

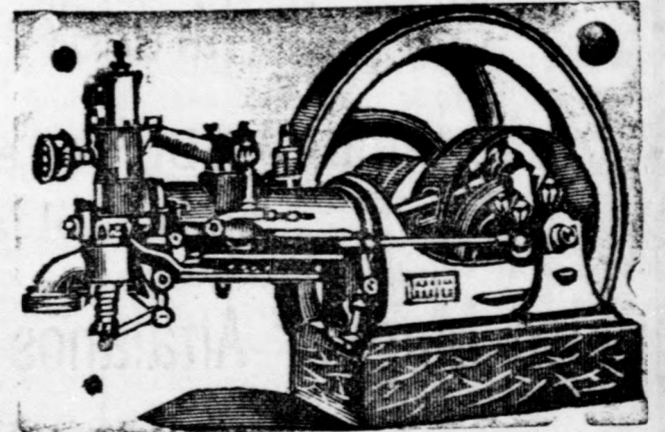
Árjegyzék ingyen. Olcsó árak részletfizetésre

Eladó ház és szántó föld

Sátoraljaujhelyben az Andrassy utca 30. sz. alatt lévő lakóház, mely áll 9 lakásból; továbbá a Bereczki-ut mentén 8 hold első rendű szántó föld, szabad kézből eladó.

Czím a kiadóhivatalban tudható meg.

Legmesszebbmenő jótállás!
Kedvező fizetési feltételek!



A Drezdai Motorgyár Részvénytársaság.

Németország egyik régrégibb és legnagyobb

MOTORGYÁRA

szállítja az elismert legelőkelőbb, legtartósabb, legszabatosabb járású legbiztosabb és legolcsóbb üzemű

Benzin Nyersolaj Gáz
Acetylen Szivógáz

Motorokat és lokomobilokat

Vezérképviselő és raktár: Gellért Ignác és Tsa. Budapest, Teréz-körút 41. — Telefon szám 12-91.

ELISMERT LEGHIRESEBB CSÉPLŐKÉSZLETEK

TELJES JÓTÁLLÁSSAL

ÜZEMBEN BÄRMIKOR MEGTEKINTHETŐK.

HERKULES MOTOR VALLALAT BUDAPEST VYACZI-UT 30.

ELSŐRENDEŰ SZIVÓGÁZTELEPEK ÜZEMKÖLTÉSÉG. LÖRŐ ÓRÁNKINT KB. 1½-2 FILLÉR

ÜZEMZAVAROK KIZÁRVA. ÁRJEGYZÉK INGYEN.

Védjegy: „Horgony“

A Liniment. Capsici comp., a Horgony-Pain-Expeller

egy régiónak bizonyult háziszere, mely már sok év óta legjobb fájdalomcsillapító szernek bizonyult közövényénél, oszónál és meghűlésekénél, bedörzsöléséppen használva.

Figyelmeztetés. Sillány hamisítványok miatt bevásárláskor óvatosak legyünk és csak olyan üveget fogadjunk el, mely a „Horgony“ védjeggyel és a Richter cégjegyzéssel ellátott dobozba van csomagolva. Ára üvegekben K-80, K.1.40 és K.2.- és ügyszólván minden gyógyszerertárban kapható. — Főraktár: Török József gyógyszerésznél, Budapest.

Richter gyógyszerertára az „Arany eróslánhoz“, Prágában, Elisabethstrasse 5 neu. Mindennapi szétküldés.

Erdei fenyő eladási hirdetemény.

A földmivelésügyi m. kir. miniszter ur 1908. évi 40343. számú engedélye alapján a Zemplén vármegye varannói járásához tartozó Tapolymogyorós községi volt urbéresék, Tapolymogyorós község határában, a varannói vasúti állomástól 18 kilométer távolságra fekvő erdejében felbecsült és folyó számozással ellátott 1530 drb. erdei fenyő

1909. évi február hó 25-én délután 2 órakor

Tapolymogyorós községben, a községi bíró házában írásbeli és szóbeli árverésen el fog adatni.

Az eladás alá kerülő 1530 drb. erdei fenyő összes köbtartalma 1147,3 m³.

Kikiáltási ár 4703 korona, bánatpénz 470 korona.

A zárt írásbeli ajánlatok 1909. évi február hó 25-én délután 2 óráig Scserba Mihály urbéres elnöknel adandók be.

Az árverési feltételek a varannói m. kir. járási erdőgondnokságnál és az urbéres elnöknel tekinthetők meg.

Tapolymogyorós, 1909. évi január hó 29-ikén.

Scserba Mihály,
elnök.

Bőrkereskedés

rég óta fennálló, jó forgalmu, — családi okok miatt azonnal eladó. Hely és cím megtudható e lap kiadóhivatalában.

Tüdőbetegek, nyak, torok és asztmában szenvedők!

Aki a legmegrogzottabb tüdő vagy torok bajától, avagy gyógyíthatatlannak vélt legregibb keleti asztmájától egyszer s mindenkorra menekülni óhajt, az forduljon bizalommal **A. Wolffskyhoz** Berlin N. Weissenburgerstrasse 79. Ezrekre menő hálaíratok garanciát nyújtanak az ő gyógykezelésének erejéről. Gyógymód leírások ingyen.

Épületek, bútorok és termények

tűzkár elleni biztosítását,

továbbá

élet- és járadék biztosítást

a legelőnyösebb feltételek mellett eszközöl az

Első Magyar Általános Biztosító Társ.

kerületi ügynöksége

Sátoraljaujhelyt, a Zemplén kiadóhivatalában.

A biztosítandó épületek és ingóságok felvételére kívánatra saját megbizottunkat küldjük ki.

LEGUJABB SZERKEZETŰ CZIMBALMOK

Schunda Venczel József

cs. és kir. udvari hangszergyáros

hirneves gyártmányaiból

állandó bizományi raktárt tart

WERNER SÁRIKA okl. czimbalom tanár

czimbalom-magániskolájában Sátoraljaujhely.

Kedvező részletfizetési módok.

Aki

önmagát vagy gyermekeit a

Köhögés

rekedtség, hurut, elnyálkásodás, légsűhurut, köszvény és szemárhögéstől megmenteni akarja, vegye az orvosilag kipróbált és ajánlott

KAISER-féle

Mell-Caramellák

a Három fenyő védjeggyel.

5500 közjegyzőileg hitelesített bi zonyítvány tanúsítja páratlan hatását.

Egy csomag ára 20 és 40 fill.

Egy doboz 80 fillér.

Kapható: Hrabéczy Kálmán drogériájában Sátoraljaujhely.

Ágybavizelés.

Azonnali szabadulásért jótállás. Felvilágosítás díjtalan. Kor és nem megadandó! Fényes köszönőlevelek. Orvosiilag ajánlva.

„SANITAS” intézet

VELBURG P. 146. Bayern.

DOHÁNYZÓK!

Tegyetek próbát a

„ROSELLE”

az egyedül létező édesített

cigaretta-papirosból.

Kellemes édes ízével eltünteti a dohány maró nikotinját.

Zongorák és Pianinók

280 frttól, átjátszott zongorák 60 frttól

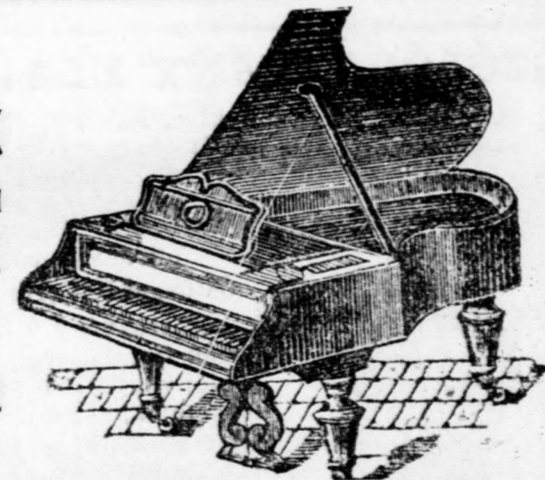
HARMÓNIMUMOK

100 frttól feljebb, esetleg cserébe vagy részletfizetésre is kaphatók

Udvardi Szaniszlónál

Sátoraljaujhelyben.

Kikölcsönző intézet.



Bérbe adó vendéglő és vizimalom.

Méltóságos Báró Waldbott-Bassenheim Frigyes ur tulajdonát képező Erdőbényei gyógyfürdő vendéglője a folyó évi fürdő-idényre haszonbérbe kiadandó.

Ugyanezen uradalomhoz tartozó Huttavölgyön levő Túrbiná vizhajtásra berendezett vizimalma szintén több évre haszonbérbe kiadandó.

Bővebb felvilágosítást készséggel ad az

Uradalmi számtartóság
Tolcsván.

Globin a legjobb és legfinomabb
Czipő tisztítószer

Egyedüli-gyáros: Fritz Schulz jun. részv. társ. Lipcse és Eger.